

Kapya yan atu ba Pol hato hi Kolin Abô môŋ

Kêdôňwaga abôyaŋ êmô Kolin ba enaŋ nena Pol miŋ aposel anôŋ ami. Lôk enaŋ nena Pol ma anyô abôyaŋ. Pol halanjô abô tak   ba intu hato kapya   nt  k ek injik th   nena   tak   inin abô ma abôyaŋ. Ma hananj havinj nena da takatu ba th  l   b  k enaŋ nena tem n  n  m ma n  n  m ni.

Pol ham   Masedonia ba hato kapya   nt  k had  ej 55 AD la.

¹ Ya Pol atu ba Wap  mb  ej lahavinj yambitak   t  m Yisu Kilisi an  n   aposel yai l  k aiyanj Timoti ato kapya   nt  k had  ej Wap  mb  ej an  n   av  mal   an  n   Kolin l  k av  mal   mathej takatu ba êmô plovins Akaia.

² Wap  m l  k labali   l  m an  n   Kamik Wap  mb  ej l  k Any   B  ej Yisu Kilisi.

Wap  mb  ej atu h  v alal   th  v  

³ *Namb   Wap  mb  ej. Yani ma alal  aniŋ Any   B  ej Yisu Kilisi an  n   lamb   ma lahiki an  n   alanj ba h  v alal   th  v   l  k h  v alal   sa. ⁴⁻⁵ *Alal   athak ap  m Kilisi an  n   malaiŋ lomaloma ba hay   siŋ ba halelope. Ma dontom yani hathak h  v alal   th  v   a  n   iyom. A  n   ba alal   ap  m malaiŋ ma h  v alal   th  v   ek nan  m av  mal   takatu ba ewa malaiŋ th  v   esak th  v   atu ba b  k Wap  mb  ej h  v had  ej

* **1:3:** Lom 15:5 * **1:4-5:** Sng 34:19

alalô. ⁶ Ma yêlô apôm malaiñ ek môlô noja bulubinj lôk thêvô. Ma Kilisi hêv yêlô thêvô êñ ek môlô noja aêñ iyom. Aêñ ba ôpôm malaiñ hatôm yêlô êñ ma thêvô êñ hadum ba tem numiñ lôklokwañ lôk malinjyaô. ⁷ Môlô unim malaiñ hatôm yêlôaniñ ma yêlô aêv maleñiñ nena môlô tem numiñ lôklokwañ ba noja thêvô êtôm intu yêlô awa.

⁸ *Aiyan thêlô, nodanô! Yêlô bôk amô plovins Esia ma awa malaiñ lôk vovanj bêñ aleba hamô yêlô lu ba malimmalim ba asoñ nena tem nama. ⁹ Avanôñ! Yêlô kapôlôñiñ hanaj nena tem yêlô nama êtôm enañ hathak anyô kambom haminj lon idum abô. Malaiñ êñ hadum ba yêlô anañ nena, “Wapômbêñ da iyom hatôm ma yêlô mi. Yani iyom intu hik ñê ñama liñ.” ¹⁰⁻¹¹ *Yani hêv yêlô vê hêk malaiñ takatu ba hadum ek injik yêlô vônô ma hawa yêlô hathak lonjbô. Môlônîm ku hêk ek noteñ mek ma yêlô aêv maleñiñ nena tem yani nêm yêlô bulubinj. Avanôñ! Avômalô bêñ anôñ neteñ mek êndêñ Wapômbêñ ma tem nêm wapôm êndêñ yêlô. Ma tem avômalô bêñ anôñ nêgê lôk nenanj leñiñmavi êndêñ Wapômbêñ.

Pol miñ hasau avômalô Kolin ami

¹²⁻¹⁴ *Yêlô miñ asopa auk pik ami. Mi. Wapômbêñ hêv wapôm ba intu yêlô lêk atitiñ yêlôaniñ ku ba ayê nena avaloñ Wapômbêñ anêñ auk ba anañ abô anôñ ma miñ avôv môlônîm auk ek yêlô aêv yêlôda liñ ami. Yêlô adum aêñ hadêñ avômalô lôkthô. Ma sêbôk atu ba amô havinj môlô ma yêlô ayabinj i dedauñ mavi ek nandum aêñ

* **1:8:** Ap 19:23; 1Ko 15:32
2Ko 5:12; Plp 2:16

* **1:10-11:** 2Ti 4:18

* **1:12-14:**

iyom. Ma abô takatu ba bôk yêlô ato hadêj môtô êj ma yêlôanij auk anôj ba môtô lêk osam ba oyala yôv. Aêj ba yêlô ayé yêlôanij ku nena mavi. Ma lêk môtô oyala yêlôanij auk dokte. Yakô vêmam ka tem môtô noyala yêlôanij auk lôkthô ma tem alalô napesañ abô imbinj i. Ma waklavôj Anyô Bêj Yisu anêj endelêm ma tem môtô nobam yêlô êtôm atu ba tem yêlô nabam môtô aêj iyom.

15-16*Ma yahayala nena môtônim auk ma hatôm yenañ. Ba intu yaleñhavinj yasôk ek môtô vêm ka yana plovins Masedonia ma yambôalêm esak lonjbô ek môtô nônêm ya sa ek nôpôpêk nômkama ek yana Judia. Ba intu yaleñhavinj yasôk ek môtô bôlônj ju ma yanêm yaleñmavi bôlônj ju êndêj môtô.
17 Ma dojtom yahik yenañ auk liliñ. Ba lêk môtô onañ nena ya anyô auk pik ba yahasau môtô ba miñ yahathôk ami. Ba môtô onañ nena ya hathak yahanañ abô luvi nena “avanôj” lo “mi”, aêj e?

18 Wapômbêj hathak hanañ abô avanôj iyom. Ba intu yêlôanij abô takatu ba anañ ma avanôj aêj iyom ba miñ anañ abô takêj lôk leñ luvi ami.
19*Yisu Kilisi ma Wapômbêj nakaduñ ôpatu ba ya lôk Silas ma Timoti anañ anêj abô bêj hadêj môtô ba Wapômbêj hanañ abôla hathak yani ma miñ hasau ami. Mi! Yisu Kilisi ma Wapômbêj anêj “avanôj!” **20***Wapômbêj habutiñ abô lomaloma ba hanañ, “Avanôj! Yisu Kilisi tem injik yenañ abô sapêñ thô.” Ba intu alalô aêvhavinj Kilisi ba anañ nena “avanôj” ek Wapômbêj enja athêj lôkmañgiñ. **21** Ma Wapômbêj da hanañ nena alalô

* **1:15-16:** 1Ko 16:5-6 * **1:19:** Ap 18:5 * **1:20:** ALK 3:14

ma Kilisi anêŋ avômalô ba habi baŋ hayô hêk yani lôk alalô aêŋ iyom ek embatho alalô lon̄ ek nambitak anêŋ avômalô. ²²* Ma hakak sêk hayô hêk alalô ek injik thô nena alalô ma anêŋ avômalô ma hatak anêŋ dahô halôk alalô kapôlôŋiŋ ek nayala nena anêŋ abô tem injik anôŋ.

²³⁻²⁴* Yêlô miŋ anyô bêŋ ek nasaŋ môlô ba nanaŋ nena, “Nônêmimbiŋ.” Mi! Môlôda bôk ôêvhaviŋ ba umiŋ lôklokwaŋ yôv. Ba intu alalô ñê lôk iviyan̄ ek nandum ku imbiŋ i ma nanêm leŋiŋmavi ni ba êlêm. Aêŋ ba yahamiŋ Wapômbêŋ ma ba yahanaŋ abô êntêk. Yakô yasôk Kolin ma tem yanêm malaiŋ êndêŋ môlô ba intu miŋ yahathôk ami.

2

¹* Ba yenaj auk thekthek nena tem miŋ yasôk lôk malaiŋ bôlôŋ te imbiŋ ami. ² Yahêv malaiŋ hadêŋ môlô ma opalê te tem indum yaleŋmavi? Môlô takatu ba yahêv malaiŋ e? Yakô mi. ³ Môlô ma avômalô takatu ba othak udum yaleŋmavi. Aêŋ ba bôk yahato kypyä ek alalô miŋ naja malaiŋ ami. Yenaj auk ma thekthek nena alalô lôkthô lêk athak dontom lôk leŋiŋmavi iyom. ⁴* Yaleŋmalaiŋ lôk yaleŋ hik ya ma yahalaŋ ma bôk yahato kypyä bôsêbôk lôk yamaleŋ thôk. Miŋ yahato kypyä êŋ ek nêm môlô malaiŋ ami. Mi. Yahato ek injik thô nena yaleŋhaviŋ môlô bêŋ anôŋ.

Nodate kapôlômim ek ñê idum kambom

⁵ Malaiŋ takatu ba ôpatu hêv hadêŋ ya Pol ma hatôm hêv malaiŋ êŋ hadêŋ alalô lôkthô. Betha

* ^{1:22:} 2Ko 5:5; Ep 1:13-14 * ^{1:23-24:} 1Pi 5:3 * ^{2:1:} 1Ko 4:21 * ^{2:4:} Ap 20:31

ya iyom mena alalô lôkthô la. ⁶ Malaiŋ takatu ba bôk avômalô êvhaviŋ êv hadêŋ yani ma hatôm. ⁷ Ma ôpatu ba kapô malaiŋ kambom ma nodate kapôlômim ek yani ma noja yani itup siŋ ek miŋ la injiki ami. ⁸ Ba intu yahanaŋ lôklokwaŋ nena môlô nopesaŋ abô ba lemimmavi esak yani. ⁹ Bôk yahato hathak malaiŋ takatu ek injik môlô thô ek yanĝê nena môlô ôtôm avômalô osopa abô mena mi e? ¹⁰ Injo. Betha ôpêŋ hadum kambom ami la. Ba intu nodate kapôlômim ek ôpêŋ ek yandate yenaŋ aêŋ iyom. Yahamiŋ Kilisi ma, ma tem ênjê nena lêk yahalate yakapôlôŋ ek yani ek yanêm môlô sa ¹¹ *ek alalô miŋ natak sawa bute ênjêk ek Sadaŋ esau alalô ami. Alalô ayala anêŋ auk êŋ.

Aposel ma tabô lukmuk anêŋ njê ku

¹² *Anyô Bêŋ da hadum ba yaha Tloas ek yanaŋ anêŋ Abô Mavi atu ba hathak Kilisi bêŋ. ¹³ *Ma donjtom miŋ yahapôm Titi ami denaŋ ba yakapôlôŋ malaiŋ ba yahanaŋ yaŋsiŋ ma yaha plovins Masedonia.

¹⁴ Aêŋ ba nanêm leŋiŋmavi êndêŋ Wapômbêŋ. Yani lovak ba halom alalô takatu ba Yisu Kilisi anêŋ avômalô ba aloyen lôk leŋiŋmavi. Wapômbêŋ hadum ku hamô alalô kapôlônij ba intu avômalô tem neja anêŋ auk êtôm nômla ôv mavi emben luvuluvu. ¹⁵ Alalô ma Kilisi anêŋ da atu ba ôv mavi ba êv hadêŋ Wapômbêŋ ba avômalô lôkthô ilinju ôv êŋ. Avômalô takatu ba ewa bulubiŋ lôk takatu ba i loŋ nimbuliŋ i. ¹⁶ *Avômalô vi ilinju alalô hatôm nôm ôvpalê takatu ba hadum ek ema ba havôv

* **2:11:** Luk 22:31 * **2:12:** Ap 14:27; 1Ko 16:9 * **2:13:** Ap 20:1 * **2:16:** Luk 2:34; 2Ko 3:5-6

thêlô i ek nema. Ma vi iliñu alalô hatôm nôm ôv lôkmala takatu ba havôv i ek nêm lôkmala. Aêj ba anyôla miñ lôkmañgiñ anôj ek indum Wapômbêj anêj ku ami. ¹⁷ Avômalô doho iluvij Wapômbêj anêj abô ek neja valuseleñ. Yêlô ma Kilisi anêj avômalô takatu ba Wapômbêj hêv ba amij thohavloma. Aêj ba anañ abô te ma avanôj iyom.

3

¹*Môlô osoñ nena yêlô aêv i linj e? Mi. Yêlô miñ anañ hadêj môlô nena noto kapya lôk abô mavi ek avômalô vi neja yêlô thô ami. Mi. Avômalô vi idum aêj. Ma yêlô ma mi. ²*Môlôda intu yêlôaniñ kapya atu eto hêk yêlô kapôlôñij. Ba avômalô lôkthô esam ba eyala. ³*Môlô uik thô nena môlô ma kapya halêm anêj Yisu. Ba yêlôaniñ ku anêj anôj ma miñ eto hathak kêlêpê ami ma hathak Wapômbêj lôkmala anêj Lovak Matheñ. Miñ eto hathak valu petap ami ma halôk anyô kapôlôñij.

⁴ Yêlô ma Kilisi anêj avômalô takatu ba amij Wapômbêj ma. Aêj ba intu alalô ayala avanôj biñ nena abô takêj ma avanôj iyom. ⁵ Yêlô da ma lôkmañgiñ ba hatôm nanaj, “Yêlô hatôm.” e? Mi. Wapômbêj da hadum ba ku takatu ba yêlô adum ma habitak mavi. ⁶*Tabô bô takatu ba eto hathak hik avômalô vônô. Ma dontom Lovak Matheñ hêv lôkmala. Wapômbêj hadum yêlô abitak lôklokwañ ek nandum tabô lukmuk anêj ku atu ba miñ eto ami. Mi. Lovak Matheñ da hayabiñ.

* **3:1:** Ap 18:27; 2Ko 5:12 * **3:2:** 1Ko 9:2 * **3:3:** Kis 24:12;
Jer 31:33; Ese 36:26-27 * **3:6:** Jer 31:31; Jon 6:63; 1Ko 11:25

Tabô lukmuk anêj lôkmañgiј

⁷*Tabô bô ma edabêj valu ba eto hathak. Ma deda bêj habi hayô hæk Mose ba habi avômalô Israel maleñiј lorj ba miñ hatôm nêgê Mose thohavloma ami. Vêm ma deda hale hi yaôna ma dontom thêlô miñ hatôm nêgê ami denaј. Odanô! Tabô halêm lôk deda bêj ma dontom anêj ku ma havôv ñama halêm havinj. ⁸Ma Lovak Mathej anêj ku hamôj lôk anêj deda ma lôkmañgiј anôj ek tabô bô anêj. ⁹*Odanô! Tabô bô anêj ku ma halêm lôk deda. Ma dontom avômalô miñ esopa ami ba intu Wapômbêj hanaј, “Môlô noma.” Ma tabô lukmuk anêj ku ma hapesaј lojôndê ek indum avômalô nimbitak thêthôj. Ba intu anêj deda ma mabuј anôj hamôj ek tabô bô anêj. ¹⁰Deda havej yam hamôj ek yanj bô ba deda bô lêk hi ba mi. ¹¹Ma yanj halêm lôk deda ma dontom lêk hale hi mabô. Ma yanj ma tem ida imbi deda wak nômbêj intu. Ba intu anêj deda ma lôkmañgiј anôj ek yanj.

¹²Aêj ba yêlô aêv maleñiј hadêj tabô lukmuk. Ba intu miñ akô ami ma anaј Wapômbêj anêj abô bêj. ¹³*Yêlô miñ avuliv maleñiј siñ hatôm Mose ami. Deda thohavloma hale hi yaôna ma dontom yani havuliv ma siñ ba miñ hatôm avômalô Israel nêgê ami. ¹⁴Thêlô esam balabuј tabô takêj ma dontom iniј auk thekthek hatôm ivuliv i siñ ba intu miñ eyala abô takêj ami aleba lêk êntêk. Anyôla miñ hatôm nêm sôp  j v  enj k anêj auk ek eyala abô takêj ami. Mi. Kilisi iyom. ¹⁵Avanôj! L k ênt k  j b j b j esam Mose anêj

* **3:7:** Kis 34:29 * **3:9:** Lo 27:26; Lom 1:17 * **3:13:** Kis 34:33

balabuŋ ma doŋtom sôp êŋ havuliv kapôlôŋiŋ siŋ denaŋ. ¹⁶*Ma anyôla hale i liliŋ ba hasopa Anyô Bêŋ êŋ ma hatôm hêv sôp êŋ vê. ¹⁷*Anyô Bêŋ ma hatôm Lovak Mathen. Ma loŋ atu ba Lovak Mathen haveŋ, êŋ ma hatôm hapole alalôaniŋ yak vê. ¹⁸Alalô maleŋiŋ ma miŋ avuliv siŋ ami ba lêk ayê Anyô Bêŋ anêŋ deda lôkmaŋgiŋ hatôm alalô ayê thonaŋiŋ lo maleŋiŋ halôk liyali. Yanida intu Lovak Mathen êŋ ba hêv deda lôkmaŋgiŋ anôŋ halêm ba halêm aleba abitak yanđa hatôm yanida. Alalô ma hatôm liyali ba ik deda êŋ thô ek avômalô vi nêgê.

4

Aposel ma êtôm uŋ anôŋ

¹ Ma Wapômbêŋ lahiki hathak yêlô ba hêv ku êntêk hadêŋ yêlô. Ba intu yêlô namiŋ lôklokwaŋ ma miŋ natak ami. ²*Yêlô avôliŋ dômiŋ ek nôm mama takatu ba hêk loŋ kapô ba miŋ avuŋ abô ba asau avômalô lôk aluviŋ Wapômbêŋ anêŋ abô ami. Wapômbêŋ hayê yêlô. Aêŋ ba yêlô ik abô avanôŋ thô ma avômalô ititiŋ yêlôaniŋ ku ba eyala nena yêlô adum thêthôŋ. ³⁻⁴*Ma doŋtom anyô bêŋ bôlôŋ êntêk Sadaj bôk havuliv avômalô maleŋiŋ siŋ ba miŋ êvhaviŋ ami. Ba intu yêlôaniŋ Abô Mavi hêk loŋ kapô ma avômalô takêŋ lêk idum ek nema ba miŋ hatôm nêgê Abô Mavi anêŋ deda atu ba enaŋ hathak anyô lôkmaŋgiŋ Yisu Kilisi ami. Yanida ma Wapômbêŋ. ⁵Yêlô anaŋ bêŋ nena Yisu Kilisi

* **3:16:** Kis 34:34 * **3:17:** Jon 8:36; Lom 8:2 * **4:2:** 2Ko 2:17;
1Te 2:5 * **4:3-4:** Ep 2:2; Kol 1:15; Hib 1:3

ma Anyô Bêj. Ma yêlôda atôm môlônim ñê ku ek nandum Yisu anêj ku. Ma yêlô miñ aêv yêlôda liñ ami. ⁶*Wapômbêj bôk hanaj, “Deda tem imbi êyô ênjêk momañiniñ ba imbitak deda”. *Môj Anôj 1:3* Ba Wapômbêj êj iyom intu habi deda êj halôk alalô kapôlôhiñ ek nagê Kilisi thohavloma. Êj ma hatôm alalô ayê Wapômbêj lôkmañgiñ aêj iyom.

⁷*Ma deda lôk Abô Mavi êj ma hatôm payen atu ba halôk uñ anôj kapô ek injik thô nena anêj lôklokwañ lôkmañgiñ ma Wapômbêj anêj ma miñ halêm anêj alalô ami. ⁸*Vovan lomaloma hapôm yêlô ma doñtom miñ hakapiñ yêlô loñ ami. Hadum ek injik yêlô seson aleba nanañ aisê. Ma doñtom miñ hadum yêlô popabuk ami. ⁹Maleñ thêlêv hathak yêlô ma doñtom ayala nena Anyô Bêj miñ hatak yêlô ami. Épêj yêlô ba ama yak ma doñtom miñ ama ami. ¹⁰⁻¹¹*Wak nômbêj intu yêlô takatu ba asopa Yisu ba amô lôkmala ma avômalô idum ek nijik yêlô vônô êj ma hatôm ik Yisu anêj lôkmala atu ba hamô yêlôaniñ kupik pik thô. Aêj ba Yisu anêj ñama lêk hamô yêlô lenvíjkupik kapô ek injik Yisu anêj ñama lôk lôkmala thô. Luvi êntêk lêk hamô. ¹²Aêj ba ñama hadum ku hamô yêlô ma doñtom lôkmala hadum ku hamô môlô.

¹³Bôk eto hêk Wapômbêj anêj kapya nena, “Yahêvhavîñ ba intu yahanaj.” *Kapya Yej 116:10* Ma yêlô aêvhavîñ aêj iyom. Ba intu yêlô anañ Anyô Bêj anêj abô mavi. ¹⁴*Ma yêlô ayala nena ôpatu ba hik Anyô Bêj Yisu liñ hêk ñama ma tem indum

* **4:6:** Ais 9:2; 2Ko 3:18 * **4:7:** 2Ko 5:1 * **4:8:** 2Ko 1:8; 7:5

* **4:10-11:** 1Ko 15:31; Lom 8:36 * **4:14:** 1Ko 6:14

aēŋ êndêŋ yêlô ba endom alalô lôkthô ba ana namô imbiŋ Yisu. Aēŋ ba intu yêlô anan̄ Wapômbêŋ anêŋ abô bêŋ. ¹⁵ Yahawa malaiŋ takêntêk ek nêm môlô sa ek Wapômbêŋ imbi anêŋ wapôm sam êndêŋ avômalô bêŋ anôŋ endeba leŋiŋmavi indumbak ni ba ni ek nebam anêŋ athêŋ lôkmaŋgiŋ esak len̄.

¹⁶ *Aēŋ ba miŋ hadum yêlô apôlik ba atak ku takêŋ ami. Mi. Alalô leŋviŋkupik lêk hapalê ma doŋtom dahôlôŋjir halumbak ba habitak lukmuk hi ba hi. ¹⁷ *Ma alalôaniŋ malaiŋ ma vumvum ba hamô vauna. Ma doŋtom tem injik anêŋ anôŋ lôkmaŋgiŋ atu ba êmô êtôm wak nômbêŋ intu sapêŋ ba êmô vuliŋ ek nômkama lôkthô. ¹⁸ *Ma nôm takatu ba hôyê ma tem nêm yak ba ni. Ma nôm takatu ba miŋ hôyê ami ma tem êmô êtôm wak nômbêŋ intu sapêŋ. Ba intu miŋ maleŋiŋkilik hathak nôm takatu ba ayê iyom ami. Mi. Alalô athak atitiŋ nôm takatu ba miŋ hatôm nagê ami.

5

Leŋviŋkupik lukmuk

¹ *Alalôaniŋ leŋviŋkupik ma hatôm unyak kudum. Ma ayala nena iбуliŋ unyak êŋ ma tem naja leŋviŋkupik yaŋ atu ba hatôm unyak anôŋ atu ba Wapômbêŋ hapesaŋ ba hamô malak leŋ ba tem êmô êtôm wak nômbêŋ intu sapêŋ. Unyak êŋ ma miŋ ñê pik epesaŋ hathak bâhenjiŋ ami. ² *Ma alalô alaŋ ba adum ek naŋgik leŋviŋkupik malak leŋ atu êtôm kwêv ba aêv lêlê ³ ek imbi êyô

* **4:16:** Ep 3:16 * **4:17:** Lom 8:17-18 * **4:18:** Kol 1:16

* **5:1:** 2Ko 4:7 * **5:2:** Lom 8:23

alalô vôv ek miŋ nambeŋ kôlôlôŋ ami. ⁴ Alalô amô pik hatôm avômalô leŋ popam ba intu alaŋ lôk lenjîŋ malaiŋ ek naja kupik malak leŋ ek lôkmala êtôkwêŋ kupik pik. ⁵ Wapômbêŋ hapesaŋ alalô ek nambitak aêŋ ma hatak anêŋ dahô halôk alalô kapôlôŋiŋ ek nayala nena anêŋ abô ma tem injik anôŋ.

⁶⁻⁷ *Aêvhaviŋ hayabiŋ alalô. Ma miŋ aêv alalôaniŋ auk ek nôm atu ba ayê hathak maleŋdaluk ami. Aêŋ ba alalô ayala avanôŋ nena alalô amô lôk kupik pik ba intu miŋ amô havinj Anyô Bêŋ ami. ⁸ *Avanôŋ! Alalô ayala auk êŋ ba apôviŋ ek natak kupik êntêk ba ana namô imbiŋ Anyô Bêŋ. ⁹⁻¹⁰ *Ma alalô lôkthô tem namiŋ Kilisi ma ek nandum abô esak malêla takatu ba adum mavi mena kambom ek alalô tomtom naja alalôaniŋ vuli. Ba intu amô pik mena amô havinj Anyô Bêŋ ma nanêm i videdauŋ ek nandum yani lamavi.

Avômalô kapôlôŋiŋ esak doŋtom imbiŋ Wapômbêŋ

¹¹ Yêlô ayala nena amô Anyô Bêŋ vibinj ba tem nandum abô. Aêŋ ba yêlô alôk avômalô lenjîŋ ek ne-sopa yani. Wapômbêŋ hayala yêlôaniŋ kapôlôŋiŋ. Ma yahêvhaviŋ nena môlô kapôlômim hayala yêlô aêŋ iyom. ¹² Yêlô adum ek môlô nobam am esak yêlôaniŋ ku lôk nonaŋ bêŋ êndêŋ avômalô takatu ba êv thêlôda liŋ hathak nômkama viyainj ma lenjîŋpalîŋ nômkama kapôlôŋiŋ. Ma miŋ yêlô aêv yêlôda liŋ ami. ¹³ Ma avômalô doho enaŋ nena yêlô adum molo. Yôv lôk. Hêk Wapômbêŋ da. Ma vi

* **5:6-7:** Hib 11:13-16 * **5:8:** Plp 1:23 * **5:9-10:** Kol 1:10; 1Te 4:1; Sav 12:14

enaj nena yêlô awa auk mavi. Yôv lôk. Êj ma hêv môlô sa. ¹⁴ Alalô ayala nena anyô te iyom intu bôk hama ek hêv avômalô lôkthô sa ba intu lôkthô bôk ema yôv. Aêj ba Kilisi anêj lahavinj hayabij alalô. ¹⁵ *Avanôj! Yani hama ek avômalô lôkthô. Ba alalô ñê lôkmala takatu ba asopa yani nasôj alalôda palij ma leminjimbi ôpatu ba bôk hama ba haviyô hathak lonjbô ek hêv alalô sa.

¹⁶ Aêj ba miñ alalô nabalon avômalô esak auk pik ami. Sêbôk ma adum aej hathak Kilisi. Ma doñtom lêk ayala yani thêthôj. ¹⁷ *Aêj ba anyôla haveñ haviñ Kilisi êj ma ku lukmuk lêk hayô ma nômkama bô lôkthô lêk hale ba hi ma nômkama lukmuk lêk habitak hayô ba halêm. ¹⁸ *Ma Wapômbêj hadum nôm takêj lôkthô. Yani hêv Kilisi ek embak tabô. Ma hêv ku hadêj yêlô ek nanêm avômalô sa ek neyala ku êj. ¹⁹ *Ku êj ma aêntêk. Wapômbêj hêv Kilisi hatôm tabô ek yani lapalinj alalôaniñ kambom ek alalô namô labali mavi imbiñ yani. Ma hêv ku ek nanañ abô êj êndêj avômalô. ²⁰ Yêlô ma Kilisi anêj ñê ku. Ba intu alanj ba awa Wapômbêj abolêk lôk alôk môlô lemim hathak Kilisi anêj athêj nena môlô nôlêm noja Wapômbêj anêj tabô. ²¹ *Kilisi ma kambom mi. Ma doñtom Wapômbêj hêv alalô sa ba hêv alalôaniñ kambom hayô hamô yani hatôm vuli ek nambitak thêthôj ênjêk Wapômbêj ma esak Kilisi anêj ku êj.

6

¹⁻² Yêlô lôk Wapômbêj adum ku havinj i. Yani

* **5:15:** Lom 14:7-8 * **5:17:** Lom 8:1; Gal 6:15 * **5:18:** Lom 5:10 * **5:19:** Lom 3:23-25 * **5:21:** Hib 4:15

hanaŋ,

“Bôk yahatak wak te yôv ek yanêm môlô sa.

Ba môlô olaŋ ma yahalanjô

ba yahêv môlô bulubinj yôv.” *Aisaia 49:8*

Môlô bôk owa Wapômbêŋ anêŋ wapôm yôv. Ba intu yêlô asoŋ môlô lokwaŋ, “Lêk êntêk hêv môlô sa. Lêk êntêk hêv môlô bulubinj.”

Ba intu miŋ nundum ku êŋ imbitak êtôm nôm oyan ami.

Aposel ewa malaiŋ bêŋ hathak iniŋ ku

³ Yêlô adô ek anyôla enaŋ abôma esak Wapômbêŋ anêŋ ku. Ba intu adum ku êŋ ek miŋ nambulinj avômalô iniŋ auk ami. ⁴⁻⁵ *Yêlô ma Wapômbêŋ anêŋ ñê ku. Ba intu yêlô awa iniŋ ku mavi takatu sa hadêŋ môlô. Yêlô awa vovanj lôk malaiŋ hathak ku êntêk ba hakakô yêlô kambom. Epetav yêlô lôk etak yêlô halôk koladôŋ ma êkôki hathak abô. Yêlô adum ku lôk vovanik bêŋ ba aêv lêlê lôk nôm mi ba ama kisi. Malaiŋ nômbêŋ êntêk hapôm yêlô ma dojtom amiŋ lôklokwaŋ. ⁶ *Lovak Matheŋ hamô havinj yêlô ba ayala Wapômbêŋ anêŋ auk ba kapôlônij ida hêk mabuŋ ma yêlô ñê malinjyaô lôk yôhôk ma wapôm. Ma yêlô leñinjhavenj avômalô ba miŋ asau thêlô ami. ⁷ Yêlô anaŋ abô avanôŋ iyom havinj Wapômbêŋ anêŋ lôklokwaŋ lôk avalonj anêŋ thêthôŋ hatôm nômkama vovak hamô bahenj luvi. ⁸ Avômalô vi ebam yêlô ma vi etatale yêlô. Doho enaŋ abô mavi hathak yêlô ma doho enaŋ abôma. Yêlô ñê abô anôŋ iyom ma dojtom avômalô vi elam yêlô nena ñê abôyaŋ. ⁹ *Avômalô pik

* **6:4-5:** 2Ko 11:23-27 * **6:6:** 1Ti 4:12 * **6:9:** 2Ko 4:10

êthôŋ yêlô palin ma doñtom Wapômbêŋ hayala yêlô. Yêlô adum ek nama ma doñtom nôngô, lêk amô lôkmala. Ik yêlô kambom ma doñtom miŋ ama ami. ¹⁰ Leŋiŋmalaiŋ ma doñtom leŋiŋmavi wak nômbêŋ intu. Yêlô ma ñê nômkama mi ma doñtom adum ba avômalô bêŋ anôŋ ibitak ñê lôk nômkama bêŋ. Yêlô nômkama mi ma doñtom nômkama sapêŋ ma yêlôaniŋ.

¹¹ O yenaŋ avômalô Kolin! Yêlô anaŋ abô lôkthô hi yaiŋ ek môlô ma yêlô kapôlôŋiŋ hik i ek môlô nôlêm. ¹² Yêlô miŋ avasiŋ kapôlôŋiŋ ek môlô ami. Mi. Môlô da. ¹³ *Aêŋ ba yahanaŋ hadêŋ môlô hatôm lambô hanan̄ hathak nakadun̄. Malêla takatu ba yêlô adum hathak môlô ma nundum aêŋ iyom lôk nodate kapôlômim ek yêlô.

Nê daluk lôk ñê êvhaviŋ miŋ nesak doñtom ami

¹⁴*Môlô miŋ nômô imbiŋ ñê daluk ami. Thêthôŋ lôk lokban̄ hatôm doñtom e? Deda lo momaŋiniŋ hatôm doñtom e? ¹⁵ Sadan̄ Belial lo Kilisi hatôm leŋiŋmavi imbiŋ i e? Mena ñê êvhaviŋ lo ñê daluk hatôm nesak doñtom e? ¹⁶*Ma Wapômbêŋ anêŋ unyak matheŋ lôk ñgôkba hatôm nêmô imbiŋ i e? Milôk. Alalô ma Wapômbêŋ lôkmala anêŋ unyak matheŋ hatôm anêŋ abô hanan̄,
“Tem yamô lôk yambeŋ imbiŋ i
ma ya tem êtôm thêlôniŋ Wapômbêŋ
ma thêlô tem nimbitak yenaŋ avômalô. *Wok Plis*

26:12

¹⁷*Aêŋ ba notak avômalô takêŋ ma nômô daim.

* **6:13:** 1Ko 4:14 * **6:14:** Ep 5:11 * **6:16:** 1Ko 3:16 * **6:17:**
ALK 18:4

Ma miŋ nobaloŋ lelaik takēŋ ami ek batu yanja
môlô thô. *Aisaiia 52:11; Esekiel 20:34,41*
Ya Anyô Bêŋ yahanaŋ aēŋ.

¹⁸*Ya tem yambitak môlônim lemambô
ma môlô tem numbitak êtôm yenan̄ okna lo
avena. *2 Samuel 7:8, 14*
Ya Anyô Bêŋ Lôklokwaŋ yahanaŋ aēŋ.”

7

¹ Aiyan̄ thêlô, Wapômbêŋ bôk habutiŋ abô havin̄
alalô ba amô yani vibiŋ. Ba intu natip ek nôm
takatu ba hadum alalô leŋviŋkupik lôk dahôlôŋin̄
habitak lelaik ek nayô uŋlôv ba nambitak mabuŋ
lôk mathen̄ anôŋ.

Avômalô Kolin ele kapôlôŋin̄ liliŋ ba Pol lamavi

² Nodate kapôlômim ek yêlô. Yêlô miŋ adum
kambom lôk abuliŋ anyôla lôk asau i ami. ³ Miŋ
yahanaŋ abô êŋ ek yasaŋ môlô ami. Mi. Bôk ya-
hanaŋ nena môlô ma yenan̄ avômalô môlô. Ba intu
môlô ômô ma yahamô. Môlô oma ma yahama aēŋ
iyom. ⁴ Yahayala avanôŋ nena môlô avômalô mavi
ba yahabam môlô. Alalôaniŋ malain̄ lomaloma
hamô ma dontom yaleŋmavi hamô yakapôlôŋ siŋ
aleba yaleŋ halôk biŋ.

⁵*Yêlô ayô Masedonia ma malain̄ lomaloma
hapôm yêlô aleba hik yêlô sesoŋ. Ibulin̄ yêlô
lôbôlôŋ lôk ik vovak hadêŋ yêlô ma yêlô leŋiŋhiki
hathak malain̄ lomaloma vi haviŋ. ⁶ Ma dontom
Wapômbêŋ atu ba hêv avômalô leŋiŋmalain̄ thêvô,
hêv Titi ba hayô. ⁷ Yani hanan̄ hadêŋ ya nena môlô
lemhikam bêŋ anôŋ hathak malain̄ lomaloma ba

* **6:18:** Jer 31:9 * **7:5:** 2Ko 2:13

môlô vovaŋ ek alalô napesaŋ malaiŋ takēŋ imbiŋ i. Titi halanô môlônim abô êŋ ma hêv yani thêvô. Ba intu Wapômbêŋ hêv yani hayô ek ya ba hêv ya thêvô aêŋ iyom ba yaleŋmavi anêŋ dôeŋ.

8* Bôk yahato kapya ba hêv malaiŋ hadêŋ môlô. Ma doŋtom yada ma malaiŋ mi. Alikaknena. Yahêv malaiŋ atu ba hamô vauna ma yaleŋmalaiŋ aêŋ iyom. **9** Ma doŋtom lêk yaleŋmavi anôŋ. Ma yenaŋ kapya hêv malaiŋ hadêŋ môlô ba intu hadum yaleŋmavi e? Mi. Wapômbêŋ intu hadum ba hêv malaiŋ takēŋ hadêŋ môlô ba intu ole kapôlômim liliŋ. Aêŋ ba abô takatu ba yêlô anaŋ miŋ habulinj môlô ami. Ba intu hadum yaleŋmavi. **10*** Wapômbêŋ hêv malaiŋ hadêŋ avômalô ek nede kapôlôŋiŋ liliŋ ek neja bulubiŋ. Êŋ ma miŋ malaiŋ bêŋ ami. Ma doŋtom malaiŋ pik hathak hadum anêŋ ku nena hik avômalô vônô. **11** Odanjô! Môlônim malaiŋ halêm anêŋ Wapômbêŋ ba hik môlô thô nena môlô vovaŋ ek notak auk kambom lôk udum ek uŋgwik môlôda thô nena môlô ma kambom mi. Môlô leminmanij lôk ôkô ma vovaŋ ek ôŋgô ya ek napesaŋ malaiŋ êŋ ek nanêm malaiŋ êndêŋ ôpatu ba hadum kambom êŋ. Avanôŋ! Môlô udum aêŋ ba intu hik thô nena môlô kambom mi. **12** Aêŋ ba kapya atu ba bôk yahato ma miŋ yahato ek imbulinj ôpatu ba hamiŋ yenaŋ ku loŋ siŋ lôk nêm yada liŋ ami. Mi. Yahato ek môlô numinj Wapômbêŋ ma ek injik môlôda thô nena môlô leminhavinj yêlô bêŋ anôŋ. **13** Ma nôm takêŋ hadum ba havatho yêlô kapôlôŋiŋ loŋ.

* **7:8:** 2Ko 2:4 * **7:10:** Mat 27:3-5; Hib 12:16-17

Ba môlô ôêv Titi thêvô ba yani lamavi bêj anôj ba intu yêlô lejenjnavi bêj anôj aêj iyom. ¹⁴ Yahabam môlô ba yahanañ hadêj yani nena môlô ma avômalô mavi. Ba lêk udum mavi ba miñ ôêv mama hadêj ya ami. Mi. Abô nômbêj atu ba yêlô anañ hadêj môlô, êj ma avanôj ba yêlôaniñ abô mavi atu ba anañ hathak môlô hadêj Titi, ma abô êj hik anôj mavi aêj iyom. ¹⁵ Môlô ôkô ba olowalinj ma owa yani thô lôk olañô anêj abô. Hayê aêj ba lahavinj môlô bêj anôj. ¹⁶ Lêk yahayala avanôj nena môlô ma avômalô mavi ba intu yaleñnavi anôj.

8

Numbitak avômalô wapôm

¹ *Aiyanj thêlô, yêlô lejenjhaviñ môlô noyala wapôm atu ba Wapômbêj hêv hadêj avômalô êvhaviñ takatu ba êmô plovins Masedonia. ² Thêlô ewa malaiñ bêj anôj ba êv i sêkêya. Ma doñtom lejenjnavi bêj anôj ba hayô siñ ba halelope ma iniñ malaiñ êv i sêkêya anêj anôj ma wapôm ba êv bêj anôj hatôm da. ³ Yahanañ avanôj biñ nena êv iniñ nômkama aleba miñ hatôm ami. Êj ma thêlô êv doho havinj. Thêlôda iniñ auk ma miñ anyôla hananj hadêj i ami. ⁴ Thêlô elanj hadêj yêlô nena, “Yêlô vovanj ek nandum ku imbiñ avômalô vi ek nanêm Wapômbêj anêj avômalô matheñ sa. Ba intu nundum mavi êndêj yêlô ba notak yêlô ek nandum ku êj.” ⁵ Ma yêlô asoñ kambom! Avômalô takêj iniñ ku môj ma êv i hadêj Wapômbêj vêm ma esopa Wapômbêj anêj auk ba êv i hadêj yêlô

* **8:1:** Lom 15:26; 2Ko 9:1-2

havinj. ⁶ Aêj ba yêlô apôviñ Titi nena, “Nu Kolin ma undum anêm ku wapôm atu ba lêk habitak yôv endeba anêj dañ am.” ⁷ *Môlô avômalô vuliñ biñ ba udum unim ku mavi ba hêv liñsiñ. Ôêvhavinj ba onañ abô batôj oyan lôk oyala auk ma ôpôviñ ek nundum ku lôk lemimhavinj yêlô. Aêj ba intu nônêm lêlê esak ku wapôm atu ba hêv liñsiñ aêj iyom.

⁸ Ya miñ hatôm anyô bêj te ek yanañ nena, “Undum aêj” ami. Mi. Ma dontom yahayê avômalô takatu ba êv i sêkêya leñiñhiki ek nêñem avômalô vi sa. Ba intu yaleñhavinj yançê nena môlônim lemimhavinj êj ma avanôj hatôm thêlô iniñ mena mi e? ⁹ *Ma môlô oyala Anyô Bêj Yisu Kilisi anêj wapôm. Yani lôkmañgiñ. Ma dontom yani habitak hatôm anyô hêv i sêkêya ek nêm môlô sa ek batu numbitak lôkmañgiñ.

¹⁰ Môlô ma avômalô mavi ba yenaj auk ma aêntêk. Sondabêj yañ wakbôk ma môlô ômôñj ek ôêv unim da. Ma miñ ôêv oyanj ami. Mi. Kapôlômim hik am ba ôêv. ¹¹ Aêj ba valuseleñ vithê la takatu ba ôpôm ma nônêm vi ek nundum ku esak ek môlônim kapôlômim lôk unim ku imbitak dontom iyom. ¹² *Nônêm lôk kapôlômim, êj ma mavi. Ba miñ lemimbi nena nônêm nômkama sapêj êtôm da êndêj Wapômbêj ami. Nônêm êtôm vithêla takatu ba ôpôm ma tem indum Wapômbêj lamavi. ¹³ Yêlôaniñ auk nena miñ nôdêlêk am ba nônêm nômkama lôkthô ek nêm avômalô vi sa ma môlô mi ami. Mi. Nômbi sam esopa avômalô iniñ

* **8:7:** 1Ko 16:1-2 * **8:9:** Mat 8:20; Plp 2:6-7 * **8:12:** Mak 12:43-44

bôk lo loŋ êmô. ¹⁴ Ma lêk môlônim bêŋ anôŋ hamô ba intu nônêm thêlô sa. Yakô embeŋ yam ma tem iniŋ bêŋ anôŋ ma tem nêñêm môlô sa aêŋ iyom. Êŋ ma lôkthô tem êtôm doŋtom. ¹⁵ Hatôm bôk eto nêna,

“Opalê atu ba hawa bêŋ anôŋ ma tem miŋ êpôm
bêŋ anôŋ ami,
ma opalê atu ba hawa auviŋna ma tem miŋ
nêm yak ami.” *Etak Ijip 16:18*

Pol hêv Titi lôk anyô doho ba i Kolin

¹⁶⁻¹⁷ Yêlô anaŋ hik Titi lin̄ ek êsôk ek môlô ba yani lamavi ba halôk ek êsôk. Ma miŋ yêlô alôk yani la ek êsôk ami. Mi. Yanida lahavin̄ ba hapôviŋ ek êsôk. Wapômbêŋ hêv yenaŋ auk hadêŋ Titi ba lahiki hathak môlô. Aêŋ ba yahêv yaleŋ̄mavi hadêŋ Wapômbêŋ. ¹⁸ Tem yêlô nanêm anyô yaŋ imbiŋ yani. Ôpêŋ ma avômalô êvhavin̄ êyê nena anyô hadum Wapômbêŋ anêŋ ku mavi ba ebam yani. ¹⁹ Ba intu avômalô êvhavin̄ elam ôpêŋ ek ni imbiŋ yêlô ek nêm da wapôm atu ek Wapômbêŋ enja athêŋ lôkmaŋgiŋ lôk injik thô nena yêlô leŋiŋhavin̄ nanêm thêlô sa. ²⁰ Yêlô akô ek avômalô netatale yêlô esak da wapôm atu ba yêlô ayabin̄. Ba intu yêlô apesaŋ ku êŋ mavi ²¹ ek Anyô Bêŋ lôk avômalô sapêŋ nêgê nena yêlô adum ku êŋ thêthôŋ.

²² Ba intu yêlô êv anyô te havin̄ ba hathôk. Yani hik i thô nena lamavi ek nêm ku lomaloma sa lôbôlôŋ. Bôk hayê nena môlô ma avômalô mavi ba intu hapôviŋ ek êsôk. ²³ Titi ma yenaŋ anyô môlô atu ba hadum ku havin̄ ya hamô môlô malêvôŋ. Ma aiyaŋ takêŋ ma avômalô êvhavin̄ iniŋ ŋê ku

takatu ba êv athêŋ lôkmaŋgiŋ hadêŋ Kilisi. ²⁴*Aêŋ ba uŋgwik am thô êndêŋ ñê êntêk nena môlô ma avômalô lemimhaviŋ avômalô vi. Ba intu yêlô abam môlô. Ma tem avômalô êvhaviŋ lodôŋlodôŋ lôkthô nêgê nena yêlôaniŋ abô ma avanôŋ.

9

Kolin êv da ek nêm Wapômbêŋ anêŋ avômalô sa

¹*Môlô bôk ovaloŋ ku da takatu ba ôêv ek nêm Wapômbêŋ anêŋ avômalô mathen sa. Ma doŋtom yaleŋhaviŋ yanaŋ abô doho imbiŋ. ² Yahayala nena môlô lemimhaviŋ nônêm i sa. Ba yahabam môlô hadêŋ avômalô Masedonia nena sondabêŋ yaŋ wakbôk atu ma môlô avômalô Akaia kapôlômim hakak am ek nônêm da. Ba intu avômalô Masedonia doho elanô ba elom evenj ek nindum aêŋ. ³Aêŋ ba yahêv aiyaŋ doho ba êthôk êtôm atu ba yêlô abam môlô ek miŋ imbitak êtôm abôyaŋ ami ma êtôm ku ek môlô nopesaŋ am êtôm atu ba yahanaŋ. ⁴Sêbôk ma yahabam môlô ba yakô ñê Masedonia doho nêlêm imbiŋ yêlô ba nêgê nena miŋ ôpôpêk am ami êŋ ma tem ya mama ma môlô ma tem noja mama bêŋ anôŋ lôk. ⁵Aêŋ ba yahanaŋ hik aiyaŋ takatu liŋ ek nêmôn nêsôk nêgê môlô ek nêpôpêk da takatu ba bôk môlô ubutiŋ abô ek nônêm ek batu da êŋ imbitak êtôm da wapôm ma miŋ da paloŋ ami.

⁶*Lemimbi nôm êntêk. Opalê atu ba havatho yanvêk auviŋna ma tem enja dokte. Ma opalê atu ba havatho bêŋ anôŋ ma tem enja limamôk.

* **8:24:** 2Ko 7:13-14 * **9:1:** 2Ko 8:1-7 * **9:6:** Snd 11:24-25

⁷ Wapômbêj lamavi hathak ôpatu ba hêv i lôk lavidonj. Ba intu avômalô tomtom nêñêm malêla êtôm iniñ leñijhaviñ. Ma miñ nêpôlik ami. Ma anyô yañ miñ êndôk anyô yañ la ek nêm ami. ⁸ Wapômbêj anêj wapôm tem indum ba anêm nômkama tem imbitak bêj anôj êtôm wak nômbêj intu ek anêm ku lomaloma indilup mavi. ⁹ Hatôm bôk eto nena, “Yani hathak hapaliv anêj wapôm hadêj ñê nômkama mi takatu ba êmô lôbôlôbô, ma anêj thêthôj hêk wak nômbêj intu sapêj.”

Kapya Yen 112:9

¹⁰*Wapômbêj hêv yañvêk ek nembatho ma polom ek nejanj. Ma tem nêm yañvêk bêj anôj ek indum môlô numbitak thêthôj êtôm yañvêk atu ba hêv liñsiñ. ¹¹*Yani tem indum ba môlô numbitak lôkmañgiñ ek nundum wapôm lôbôlôj ek yêlô nanêm da êntêk êndêj avômalô ma tem nêñêm iniñ leñijmavi êndêj Wapômbêj.

¹² Ku takatu ba môlô udum ma miñ ôêv Wapômbêj anêj avômalô mathen iyom sa ami. Mi. Thêlô enañ iniñ leñijmavi bêj hadêj Wapômbêj aleba leñijmavi takêj hayô siñ ba halelope. ¹³ Ma da êj hik môlônim wapôm thô ek avômalô nêgê nena ôêvhaviñ Kilisi ba osopa anêj Abô Mavi ba udum wapôm hadêj thêlô lôk avômalô vi havinj. Èj ma tem nêmbô Wapômbêj. ¹⁴ Ma thêlô tem nêgê Wapômbêj anêj wapôm takatu ba hêv hadêj môlô ba hayô siñ ba halelope ma tem leñinjiki ba neteñ mek ek môlô. ¹⁵ Nanêm leñijmavi êndêj Wapômbêj esak anêj wapôm takatu ba hêv hadêj alalô aleba hik alalôaniñ auk vônô.

* **9:10:** Ais 55:10 * **9:11:** 2Ko 1:11; 4:15

10

Pol hêv yanida kisi

1 *Ya Pol yahasopa Kilisi ôpatu ba hatauvin i ba hamô maliŋyaô. Ma yaleŋ hik ya ek môlô ba yahanaŋ nena avômalô enaŋ nena yahamô havinj môlô ma ya anyô kupik. Ma doŋtom enaŋ nena yahamô daim ma yahakôk haveŋ ek yambitak anyô bêŋ. **2** *Ma doho enaŋ nena yêlô asopa auk pik. Yakô tem yasôk êtôm anyô bêŋ ba yasanj i la. Ba intu yahanaŋ hik môlô liŋ lôklokwaŋ ek nopesaŋ abô êŋ vêmam ka yasôk nena mi ma tem yasôk êtôm anyô bêŋ. **3** Yêlô amô pik ma doŋtom miŋ ik vovak hatôm avômalô ethak idum ami. **4** *Ma yêlô awa Wapômbêŋ anêŋ lôklokwaŋ ek abuliŋ nômkama pik takatu ba lôklokwaŋ ba nômkama vovak takatu ba yêlô ik vovak hathak ma miŋ nômkama pik êntêk ami. **5** Abô ebam i lôk êkôki takatu ba hamîŋ Wapômbêŋ anêŋ auk loŋ siŋ intu yêlô avak pesa. Ma yêlô ato auk lokbaŋ takêŋ ek imbitak thêthôŋ ênjêk Wapômbêŋ ma. **6** Ba intu node kapôlômim liliŋ yapiŋ ek yêlô athôk ma nanêm vovanj êndêŋ ñê takatu ba leŋôndôŋ kôtôŋ iyom. Ma miŋ ole kapôlômim liliŋ ami ma ku êŋ tem mi.

7 Môlô othak ôyê nômkama hêk viyainj iyom. Ma ôpatu ba habam yani nena Kilisi anêŋ, nodanô! Yêlô ma Kilisi anêŋ havinj. **8** *Yahabam yada bêŋ anôŋ nena Anyô Bêŋ hêv athêŋ bêŋ hadêŋ yêlô ek nambatho môlô loŋ lôklokwaŋ ma miŋ nambulinj môlô ami. Ba intu miŋ ya mama ami. **9-10** Avômalô

* **10:1:** 1Ko 2:3 * **10:2:** 1Ko 4:21 * **10:4:** Ep 6:13-17 * **10:8:**
2Ko 13:10

enaj nena yahato kapya hatôm anyô bêj lôk yamalej thêlêv ba yahathan avômalô. Lôk enaj nena yahalêm ma thêlô eyê ya hatôm anyô kupik lôk yenaç abô ma volonja. Nodanjô! Môlô miñ nosoñ nena yahato kapya yañ atu ek indum môlô nôkô ami. Mi. ¹¹ Môlô opalêla takatu ba osoñ nena ya anyô kupik, ma nodek lemôndôj ba nodanjô! Malêla takatu ba môlô osam hêk yêlôaniñ kapya, nôm takêñ iyom intu tem yêlô nasopa.

¹² Hatôm yambam yada êtôm ñê mavi takatu ba ebam thêlôda? Yanañ nena ya anyô lôkauk hatôm thêlô e? Alikaknena! Ya mi. Nê molo ethak idum aêj! Thêlô ethak eyê iniñ ku ba ebam nena thêlôniñ ku lêk habitak mavi. ¹³*Yêlô abam yêlôaniñ athêj hathak ku takatu ba Wapômbêj hêv hadêj yêlô iyom. Ba môlô ma ômô ku êj kapô. Ma vi atu ba miñ hêv ami ma miñ abam yêlôda ba anañ abô mayaliv ami. ¹⁴ Ma avômalô doho enaj nena yêlô abam i hathak ku takatu ba miñ yêlôaniñ ami. Mi. Yêlô ma ñê môj anôj ek ayô ek môlô havinj Kilisi anêj Abô Mavi. ¹⁵ Ba intu yêlô miñ abam yêlôaniñ athêj hathak ku takatu ba anyô vi idum ami. Yakô môlônim ôêvhavîj tem indumbak ma yêlôaniñ ku tem ni embej môlônim lorj sapêj ¹⁶ ek yêlô nananj Wapômbêj anêj Abô Mavi embej luvuluvu. Aêj ba tem yêlô nabam yêlôaniñ athêj esak ku kapô takatu ba anyô yañ hadum ami. ¹⁷⁻¹⁸*Ôpatu ba Anyô Bêj habam yani intu tem Anyô Bêj imbi binôj esak. Ma ôpatu ba habam yanida intu tem athêj mi. Hatôm bôk eto nena,

* **10:13:** Lom 12:3 * **10:17-18:** 1Ko 1:31; 4:4

“Opalêla takatu ba êbôî ma nêmbôî esak Anyô Bêñ
iyom.” *Jelemaia 9:24*

11

Pol miñ kêdôjwaga abôyan ami

¹ Yahanañ abô molo ma doñtom nômô maliñyaô vêmam. ² *Yaleñdañ hathak môlô hatôm atu ba Wapômbêñ ladañ hathak alalô. Yahapesañ abô ek noja anyô doñtom iyom intu Kilisi ba yahadum ek môlô kapôlômim ênjêk mabuñ êtôm avi muk atu ba lêk êlôk la yôv ma doñtom miñ elom ami denañ. ³ *Ma yakô avômalô doho nimbuliñ môlônim auk endeba nôndô abô takatu ba ovak haviñ Kilisi hatôm sêbôk atu ba umya havuñ abô ba hasau Ewa. ⁴ *Nê takêñ êlêm enañ ba môlô osopa Yisu yanđa ma miñ Yisu atu ba yêlô bôk anañ hathak ami. Ma owa dahô yanđa ma miñ yan atu ba sêbôk ba môlô owa ami. Ma osopa abô yanđa ma miñ abô mavi sêbôk ba môlô osopa ami. Aisê ka owa ñê êñ thô? ⁵ *Môlô osoñ nena kêdôjwaga takatu ba olam nena “aposel lôkmañgiñ” êmô vuliñ ek ya e? Mi. Miñ yahamô thêlô vibiñ ami. ⁶ *Ya anyô yaveñbôlêk malaiñ ba yahanañ abô thôthô. Ma doñtom yenan auk hamô ba bôk yahik lôkthô thô hadêñ môlô ba oyala yôv.

⁷ *Yahanañ Wapômbêñ anêñ Abô Mavi hadêñ môlô ma doñtom yahadô vuli ek yatauviñ ya ma yanêm môlô liñ. Êñ ma kambom e? ⁸ *Nodanô!

[*] 11:2: Ep 5:26-27	[*] 11:3: Stt 3:4,13	[*] 11:4: Gal 1:8-9
[*] 11:5: 1Ko 15:10; 2Ko 12:11	[*] 11:6: 1Ko 2:1,13	[*] 11:7:
1Ko 9:18	[*] 11:8: Plp 4:15,18	

Ya ma hatôm anyô vani ba yahawa ñê êvhaviŋ vi iniŋ valuseleŋ ek batu yandum ku yanêm môlô sa esak. ⁹*Yahamô havinj môlô ba yahêv yak hathak nômkama ma doŋtom miŋ yahêv malaiŋ hadêŋ môlô ami. Aiyanj doho êlêm anêŋ Masedonia ba êv ya sa. Wak takêŋ ma yahadô yanêm malaiŋ lomaloma êndêŋ môlô ba tem miŋ yatak auk êŋ ami. ¹⁰Kilisi anêŋ abô ma avanôŋ. Ma yenaŋ abô aêŋ iyom ba intu yahabam ya hathak nôm takêŋ. Môlô avômalô plovins Akaia miŋ hatôm numiŋ ya lon siŋ ami. ¹¹Miŋ yalenjhaviŋ môlô ami ba intu yahadum aêŋ e? Wapômbêŋ intu hayala.

¹²⁻¹⁵Sadaŋ hêv i liliŋ hatôm aŋela lôk deda. Ma anêŋ ñê ku ele i liliŋ hatôm ñê thêthôŋ aêŋ iyom ba ibitak aposel oyaŋ ma esau môlô nena thêlô ma Kilisi anêŋ aposel. Êŋ ma Sadaŋ da anêŋ kobom ba hathak hadum aêŋ ba intu miŋ nosoŋ kakapuk ami. Aêŋ ba tem yandum êtôm aêsêbôk ba yahadum ek miŋ yanja vuli esak Wapômbêŋ anêŋ abô takatu ba yahanaŋ ami ek yadabêŋ ñê takêŋ iniŋ auk kisi. Thêlô idum ek nenaŋ nena, “Yêlô ma aposel hatôm Pol” ba intu idum ek yanaŋ injik môlô liŋ esak vuli. Êŋ ma tem thêlô nêñêm iniŋ athêŋ liŋ esak iniŋ ku. Ñê takêŋ iniŋ lôkmala anêŋ danj tem êtôm iniŋ ku kambom takatu ba idum.

Pol hadum ku aposel ba hawa malaiŋ lomaloma

¹⁶Bôk yahanaŋ yôv nena miŋ lemimimbi nena ya ma anyô molo te ami. Ma doŋtom tem yanaŋ abô molo ba yambam ya êtôm kêdôŋwaga abôyaŋ

* **11:9:** 2Ko 12:13; Plp 4:15,18

takêŋ ba intu nodaŋô bônôŋ êtôm atu ba othak udum hadêŋ ñê molo vi. ¹⁷ Yahasopa auk molo ba yahabam ya ma miŋ yahasopa Anyô Bêŋ anêŋ abô ami. ¹⁸ Ma kêdôŋwaga abôyaŋ ethak ebam i hatôm avômalô pik ethak idum. Aêŋ ba intu tem yambam ya. ¹⁹ Môlô othak ômô labalina haviŋ ñê auk molo. Êŋ ma môlô ñê lôkauk e? ²⁰ Odanô! Nê êŋ êyê môlô nena ôvathek lôk ibulinj môlô ma êv vovarj lôk êv thêlôda liŋ ma epetav môlô malemim daŋ. Ma doŋtom môlô miŋ ôpôlik ami! ²¹*Betha ya anyô vau lôk miŋ yahadum hatôm thêlô ami ba intu ôpôlik hathak ya? Ai! Lêk ya mama.

Nê takêŋ miŋ êkô ami ma êv iniŋ athêŋ liŋ ba intu tem yandum êtôm anyô auk molo ek yambam yada aêŋ iyom. ²²⁻²³*Thêlô ma Hiblu e? Mena Islael e? Mena Ablaham anêŋ limi e? Ma thêlô ma Kilisi anêŋ ñê ku e? Ma ya? Ya ma bêŋ anôŋ lôk ek thêlô. Aêŋ ba ya hatôm anyô molo ba tem yambam ya da. Bôk yahadum ku bêŋ anôŋ lôk yahamô koladôŋ ma ik ya hathak yak lôkmaŋgiŋ lôk idum ek nijik ya vônô lôbôlôŋ hamôŋ ek i. ²⁴*Avômalô Islael bôk ik ya bôlôŋ bahenví hathak yak lôkmaŋgiŋ hatôm 39.* ²⁵*Ik ya hathak okdiba hatôm bôlôŋ lô ma ik ya hathak valu bôlôŋ te. Ma yahathak yeŋ ba yaha ma kakalu lôk damak ba yeŋ kambom hatôm bôlôŋ lô. Ma yahamô ñgwêk malêvôŋ hatôm bôlôvôŋ yanj ma wak daluk

* **11:21:** Plp 3:4 * **11:22-23:** Ap 16:23; Plp 3:5 * **11:24:**

Lo 25:3 * **11:24:** Islael iniŋ abô balabuŋ hanaj nena nijik anyô esak yak lôkmaŋgiŋ êŋ êtôm bôlôŋ 40 êŋ ma tem anyô ema. Ma 39 ma tem anyô êmô lôkmala. Ba intu evali Pol hatôm 39 iyom. * **11:25:**
Ap 16:22; 14:19

yanj. ²⁶*Yaha ba yahalêm lôbôlôŋ ba ɳaŋbô lôk ɳê vani ma yada yenaŋ avômalô lôk ɳê loŋ buyan ma avômalô malak bêŋbêŋ lôk loŋ oyaŋ ma ɳgwêk kambom lôk ɳê esau nena yenaŋ aiyâŋ lôkthô idum ek nimbuliŋ ya. ²⁷ Yahadum ku malaiŋ lôk vovanik bêŋ ba miŋ yahêk ami. Yahathakmuniŋ lôk yahama kisi ma yaha yaleŋ oyaŋ. Ya nômkama mi ba yahasimbak. ²⁸ Ma malaiŋ te haviŋ nena yaleŋ hik ya wak nômbêŋ intu hathak avômalô êvhaviŋ lôkthô. ²⁹ Nê takatu ba lêk vau, êŋ ma ya lêk vau aêŋ iyom. Ma anyôla havôv anyô yan ek indum kambom, êŋ ma yakapôlôŋ hathaŋ hatôm atum.

³⁰ Lemimhavinj yambam ya aêŋ ba intu tem yambam ya esak yenaŋ ku vaunena takatu ba bôk yahadum iyom. ³¹ Wapômbêŋ alalôaniŋ Anyô Bêŋ Yisu anêŋ lambô atu ba nêmbô wak nômbêŋ intu sapêŋ hayala nena miŋ yahanaŋ abôyaŋ ami. ³²*Aletas hatôm kinj ma yahamô Damaskas. Ma kinj anêŋ anyô bêŋ te hanaj hadêŋ ɳê vovak takatu ba eyabiŋ loŋ êŋ ek nebaloŋ ya. ³³ Ma dontom etak ya halôk vak sam bêŋ te ba êlêlô ya halôk unyak lôk abyaj ba yahasôv ma miŋ evaloŋ ya ami.

12

Pol hayê wêŋ

¹ Abô êntêk miŋ hatôm nêm avômalô sa mavi ami. Ma dontom tem yambam ya esak loŋbô esak wêŋ lôk auk takatu ba Anyô Bêŋ hik thô hadêŋ ya. ² Yahayala anyô atu ba hêvhaviŋ Kilisi. Sondabêŋ 14 hale ba hi ma ewa yani ba i malak leŋ te lô.

* **11:26:** Ap 9:23; 14:5 * **11:32:** Ap 9:23-25

Ewa ôpêŋ lôk liŋkupik mena injo, êŋ ma yahathôŋ. Wapômbêŋ da hayala. ³ Yahayala nena anyô êŋ ewa lôk liŋkupik mena mi, êŋ ma yahathôŋ ma Wapômbêŋ iyom intu hayala ⁴ ba ewa yani ba i malak leŋ elam nena “Paladais”. Yani halanjô abô lorŋ kapô lomaloma ba ik yani kisi ek miŋ enaŋ bêŋ ami. ⁵ Anyô anêŋ aêŋ ma tem yambam yani. Ma doŋtom yada ma tem yambam yenaŋ ku vaunena takatu.

Nômla hatôm yak lôkmaŋgiŋ havatho Pol

⁶⁻⁷ *Wapômbêŋ bôk hêv ku lôk abô ma auk lôkmaŋgiŋ hadêŋ ya yôv. Aêŋ ba yahadum ek yambam yada esak auk êŋ, êŋ ma yanaŋ abô avanôŋ iyom ba miŋ ya anyô auk volorŋ ami. Ma yakô avômalô neson nena ya anyô lôkmaŋgiŋ ba miŋ ya anyô oyan hatôm ñê vi ami. Aêŋ ba hêv Sadaŋ anêŋ ñê ku ba i ibi yaleŋviŋkupik hathak yak lôkmaŋgiŋ ba hêv malaiŋ hadêŋ ya ek miŋ yançê ya danj ami. ⁸ Yahalaŋ hadêŋ Wapômbêŋ hatôm bôlôŋ lô ek nêm vê ênjêk ya. ⁹*Ma doŋtom hanaŋ hadêŋ ya, “Yenaŋ lôklokwaŋ hik i thô hadêŋ waklavôŋ o vau lôk yenaŋ wapôm ma hatôm ek o.” Aêŋ ba yaleŋmavi ek yambam yenaŋ ku vaunena takatu ek injik Kilisi anêŋ lôklokwaŋ thô. ¹⁰ Ya anyô vau ma doŋtom lêk ya anyô lôklokwaŋ. Ba intu yahasopa Kilisi vaŋgwam ma yaleŋmavi nena ya anyô vau lôk enaŋ abôma hathak ya ma yahadum ku lôk vovanik lôk êv vovaj lôk malaiŋ lomaloma hadêŋ ya.

Pol hathô avômalô Kolin ba haya

* **12:6-7:** Jop 2:6 * **12:9:** Plp 4:11-13

11* Môlôda udum ba yahabam yada ba intu lêk yahabitak anyô molo. Ya anyô oyaŋ ma doŋtom miŋ ya anyô oyaŋ anôŋ ek aposel lôkmaŋgiŋ takatu ami. Thêlô êlêm ek môlô ma môlô ôêv yak ba miŋ onaŋ yenaŋ ku anêŋ lavôŋ mavi hadêŋ i ami.

12* Wapômbêŋ hamiŋ lôklokwaŋ haviŋ ya ba intu hik yenaŋ ku thô nena ya ma aposel te. Ma hêv avômalô sa ek neyala yanida mavi hathak lavôŋiŋ lôk nômbithi ma ku lôklokwaŋ lomaloma ma miŋ ya popabuk ami. Ma môlô bôk ôyê nôm takêŋ yôv. **13*** Aisê ba môlô onaŋ nena yakapôlôŋ hagiap hathak môlô ma yaleŋhaviŋ avômalô êvhaviŋ vi? Sêbôk ba yahamô haviŋ môlô ma yahadô yanêm malaiŋ êndêŋ môlô ba intu miŋ yahawa môlônim da hatôm yahadum hadêŋ avômalô êvhaviŋ vi ami. Ma môlô lemmaniŋ eka? Kikaknena! Notak kapôlômim ek ya.

14 Odanô! Lêk bôlôŋ te lô ba tem yasôk ek môlô. Miŋ yaleŋhaviŋ môlô nôñêm nômkama êndêŋ ya ami. Yaleŋhaviŋ môlôda. Avômena miŋ isup valuseleŋ ek nêñêm lami sa ami. Mi. Lami isup valuseleŋ ek nêñêm nali sa. Ba intu tem miŋ yanêm môlô malaiŋ ek yasup môlônim da ek nêm ya sa ami. **15** Aêŋ ba yaleŋmavi anôŋ ek yanêm yenaŋ nômkama lôkthô êndêŋ môlô ma yanêm yada imbiŋ aêŋ iyom. Yaleŋhaviŋ môlô bêŋ anôŋ ma yakô ek môlô nôndô ya. **16** Avômalô enaŋ nena yahamô haviŋ i ba miŋ yahêv malaiŋ ami. Ma doŋtom elam ya nena anyô yahasau avômalô lôk yahanaŋ abô yan. **17** Aisê! Nê ku takatu ba yahêv

* **12:11:** 2Ko 11:5 * **12:12:** Lom 15:19 * **12:13:** 2Ko 11:9

hathôk ma doho ibuliŋ môlô e? **18*** Yahapôviŋ Titi ek êsôk ek môlô ma yahêv alalôanîŋ aiyan te havinj. Ma Titi habuliŋ môlô e? Mi. Titi hathak hasopa yaveŋgwam iyom ma yaianîŋ auk ma donjom.

19 Môlô olaŋô abô takatu ba osoŋ nena yêlôda êv i kisi e? Mi. Yêlô ma Kilisi anêŋ avômalô ba amiŋ Wapômbêŋ ma ba anaŋ abô êntêk. Aiyan thêlô, nômkama lôkthô atu ba yêlô adum ek embatho môlô loŋ. **20** Yahakô ek yasôk ma tem miŋ yaleŋmavi ek môlô ami ma môlô tem miŋ lemim-mavi ek ya aêŋ ami. Yahakô ek abô lôkthaŋgo ma lenđaŋ lôklenđaŋa, lôk ovak am vose hi lodôŋlodôŋ, abôma lôk onaŋ abôyanj hathak anyô yanj ma otatale am lôk ôyê am daŋ lôk ôthô avômalô ba i mayaliv. **21*** Yahakô ek yasôk esak loŋbô ma yenâŋ Wapômbêŋ tem indum ba ya mama esak môlônim kambom takatu. Ma tem yakapôlôŋ malainj bêŋ anôŋ esak ñê takatu ba miŋ ele kapôlôŋiŋ lilij hathak iniŋ lelaik lôk thethaŋak ma sek waliliŋ takatu ba idum ami.

13

Kolin neyabiŋ iniŋ êvhavij

1* Bôk yahathôk bôlôŋ ju yôv ma êntêk yahathôk ma tem bôlôŋ te lô. Lemimimbi esak abô êntêk, “Ju mena lô la enaŋ anyô te anêŋ kambom bêŋ, êŋ ma abô avanôŋ.” **Lo 19:15**

2-3 Sêbôk atu ba yahathôk bôlôŋ yanj ma yahêv abô lôklinjyak hadêŋ môlô. Ma lêk yahamô havinj môlô ami, ma donjom yahanaŋ hathak loŋbô nena

* **12:18:** 2Ko 8:6,16-18 * **12:21:** 2Ko 13:2 * **13:1:** Mat 18:16;
1Ti 5:19

môlô lemimhavinj ôñgô nena yada yenañ abô mena Kilisi anêj abô. Ba intu tem yasôk esak loñbô ek yançê nena avômalô takatu ba idum kambom lôk avômalô kambom vi ma tem miñ yatak i ek nêşôv ami. Kilisi ma miñ anyô vau ami. Mi. Anyô lôklokwañ kambom ba tem eyabinj môlô dedauñ mavi. ⁴*Avanôj, yani hatôm anyô vauna te ba ik yani hathak a. Ma doñtom hamô lôkmala hathak Wapômbêj anêj lôklinyak. Yêlô ma vaunena aêj iyom ma doñtom hathak Wapômbêj anêj lôklokwañ ba intu yêlô amô lôkmala havinj yani ek nanêm môlô sa.

⁵*Nôsôam ba noya ek ôñgô nena unim ôêvhavinj hamô mena mi e? Nutitiñ amda ek noyala nena intu ômô havinj Yisu Kilisi mena bôk ôêv yak yôv. Injo. Yakô mi la. ⁶Yalenjhavinj môlô nutitiñ yêlô ma tem ôñgô nena miñ bôk aêv yak ami. ⁷Ba yêlô miñ aêv yak ami ba avômalô êyê yêlô hatôm aposel, êj ma nôm oyanj. Mena enañ nena yêlô aêv yak ba yêlô ñê vau ba miñ aposel ami, êj ma nôm oyanj aêj iyom. Ma doñtom nômbêj ma nundum nômkama lôkthô thêthôj iyom. Ma yahanañ hik Wapômbêj liñ ek miñ môlô nundum kambom la ami. ⁸Yêlô miñ hatôm nandum nômla eso abô avanôj ami. Mi. Nambatho abô avanôj loj iyom. ⁹Môlô lôklokwañ ma yêlô vau, êj ma yêlô leñiñmavi. Yêlô atenj mek ek môlô nopesañ unim kambom takêj ba numbitak mavi esak loñbô. ¹⁰*Anyô Bêñ hêv ku lôk athêj êj hadêj ya ek yato môlô ek numbitak thêthôj ma miñ yambi môlô ni ami. Aêj

* **13:4:** Plp 2:7-8

* **13:5:** 1Ko 11:28

* **13:10:** 2Ko 10:8

ba miŋ yahamô haviŋ môlô ami ba intu yahato abô takêntêk ek waklavôŋ atu ba yahathôk ma tem yanja yenaŋ lôklokwaŋ ek yapesaŋ môlônim auk. Ma miŋ yanêm vovanj êndêŋ môlô ami.

Pol hananj anêŋ lamavi

¹¹ Aiyanj thêlô, lêk yôv. Ba lemimmavi ma nope-
saŋ malainj sapêŋ. Nobatho am loŋ esak abô ni
ba êlêm ma noja auk donjom lôk nômô yôhôk ma
Wapômbêŋ anêŋ lahavinj lôk anêŋ labali êmô imbiŋ
môlô.

¹² Ma nokam môlôviyaŋ esak kobom yôhôk
mathenj.

Nê mathenj lôkthô êv iniŋ leŋinjnavi havinj.

¹³ Alalôaniŋ Anyô Bêŋ Yisu Kilisi anêŋ wapôm lôk
Wapômbêŋ anêŋ lahavinj ma Lovak Mathenj anêŋ
lamavi êmô imbiŋ môlô lôkthô.

**Wapômbêŋ Anêŋ Abô Mathen
The New Testament in the Malei-Hote Language of
Papua New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Maei-Hote long Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc. and The Malê people

Language: Hotê-Malê (Malei-Hote)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Malê people

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

c8e90bc3-6cab-57b1-9a48-04f5f30fe59a